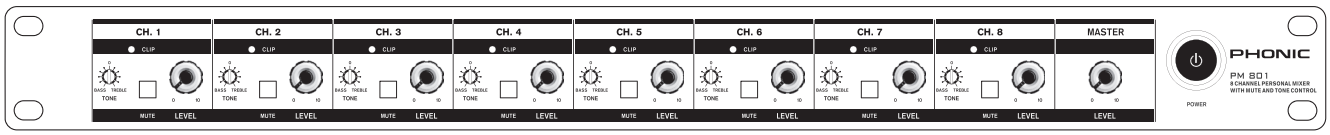
PHONIC

PM801

PERSONAL MIXER
MEZCLADORA PERSONAL
8声道混音器



English / Español / 简体中文

User's Manual
Manual del Usuario
使用手册

PM801

PERSONAL MIXER
MEZCLADORA PERSONAL
8声道混音器

CONTENTS

INTRODUCTION.....4
FEATURES.....4
BASIC SETUP.....4
MAKING CONNECTIONS.....5
CONTROLS AND SETTINGS....6
SPECIFICATIONS.....7
APPLICATION.....17
DIMENSION.....18

CONTENIDO

INTRODUCCION.....9
CARACTERISTICAS.....9
CONFIGURACIÓN BÁSICA.....9
HACIENDO CONEXIONES.....10
CONTROLES Y CONFIGURACIONES..11
ESPECIFICACIONES.....12
APLICACION.....17
DIMENSION.....18

目录

简介.....14
特色.....14
基本设置.....14
连接操作.....15
控制和设置.....15
规格.....16
应用.....17
尺寸.....18

Phonic preserves the right to improve or alter any information within this document without prior notice
Phonic se reserva el derecho de mejorar o alterar cualquier información provista dentro de este documento sin previo aviso
PHONIC保留不预先通知便可改变或更新本文件权利

V1.0 11/21/2008

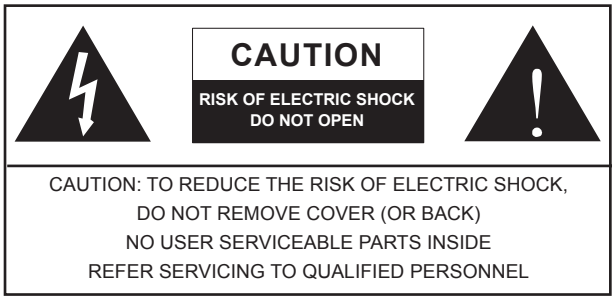
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus. The MAINS plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Warning: the user shall not place this apparatus in the confined area during the operation so that the mains switch can be easily accessible.

1. Read these instructions before operating this apparatus.
2. Keep these instructions for future reference.
3. Heed all warnings to ensure safe operation.
4. Follow all instructions provided in this document.
5. Do not use this apparatus near water or in locations where condensation may occur.
6. Clean only with dry cloth. Do not use aerosol or liquid cleaners. Unplug this apparatus before cleaning.
7. Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plug, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lighting storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK)
NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE
REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

CAUTION: Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified may result in hazardous radiation exposure.

INTRODUCTION

Thank you for choosing one of Phonic's many quality mixers. The PM 801 Personal Mixer – designed by the ingenious engineers that have created a variety of mixers fantastic in style and performance in the past – is an ingenious device, with the ability to be stacked along side your other rack-mountable gear – signal processors and such – this 1 U mixer is the ideal addition to your studio rack or permanent, live setup. With 8 input channels (with XLR and 1/4" jacks), a prefader out and auxiliary in, as well as tone control and muting on each, individual channel, the PM 801 will undoubtedly prove itself to have been a valuable investment.

Before you get started, we strongly urge you to take a look through this manual. Inside, you will find many important notes on the set up, use and applications of your brand new mixer (as well as a few warnings). If you do happen to be one of the many people who flatly refuse to read user manuals, then we just urge you to at least glance at the Instant Setup section for some quick tips to get you started. After reading through the manual, it is suggested that you store it in a place that is easy for you to find, because chances are there's something you missed the first time around.

FEATURES

- 1U, compact design 8-ch mixer with EQ
- 8-Channel MIC / LINE input, each with ultra low noise preamp circuitry offering up to 62 dB gain (mic in)
- Eight sets of balanced XLR mic inputs and 1/4" unbalanced line inputs
- Pre-fader out and Aux Bus in for connecting additional units to maximize the application flexibility
- Mute control on each channel
- Clip indicator on each channel
- Tone control on each input channel
- Eight DIP switch offering real 48V phantom power for stable, full performance
- Built in power supply, no lousy wall-wart plug

BASIC SETUP

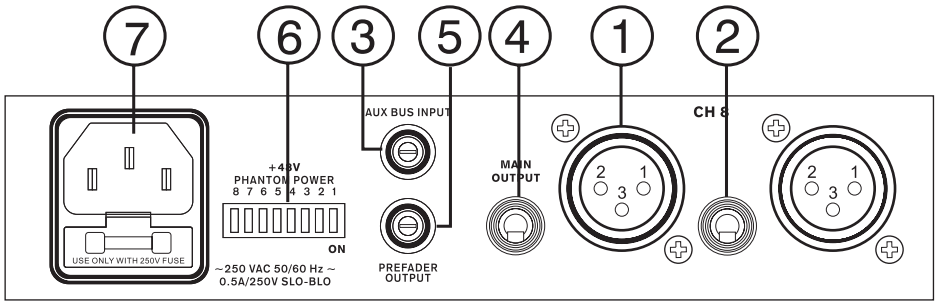
Getting Started

1. Ensure all power is turned off on the PM 801 Personal Mixer. To totally ensure this, the AC cable should not be connected to the unit.
2. All level controls should be set at all the way to the left and all channels muted to ensure no sound is inadvertently sent through the outputs when the device is switched on. All levels can be changed to acceptable degrees after the device is turned on.
3. Plug all necessary instruments and equipment into the device's various inputs as required. This may include line level devices, as well as microphones and/or guitars, keyboards, etc.
4. Plug any necessary equipment into the PM 801's output jack and pre-fader output. These outputs can be sent to various devices, such as amplifiers, active speakers or monitors, signal processors, and/or recording devices.
5. Plug the supplied AC cable into the AC inlet on the back of the device ensuring the local voltage level is identical to that required on your device.
6. Plug the supplied AC cable into a power outlet of a suitable voltage.
7. Turn the power switch on.

Channel Setup

1. To ensure the correct audio levels of each input channel is selected, every channel should first be muted and all VRs turned all the way to the left (including the main output control).
2. Choose the channel that you wish to set the level of, and ensure that channel has a signal sent to it similar to the signal that will be sent when in common use. For example, if the channel is using a microphone, then you should speak or sing at the same level the performer normally would during a performance. If a guitar is plugged into that channel, then the guitar should also be used as it normally would be.
3. Set the level control of the selected channel to a level that allows the clip LED to illuminate occasionally; then turn it back slightly to ensure the LED does not illuminate. This will allow you to make full use of the channel's signal.
4. This channel is now ready to be used; you can stop making the test audio signal.
5. To activate the channel, release the mute button.
6. You should now select the next channel to set and go back to follow steps 1 through 5.

Note: it is possible to connect two PM 801's together through the Prefader Outputs and AUX Bus Inputs of each, allowing a total of 16 inputs to be used, all controlled through a single fader (or both faders, and sending the same signal to 2 separate external devices).



MAKING CONNECTIONS

1. XLR Jacks

These jacks accept XLR inputs for balanced signals. They can be used in conjunction with microphones, such as professional condenser, dynamic or ribbon microphones - with standard XLR male connectors. With low noise preamplifiers, these inputs serve for crystal clear sound replication.

NB. When using an unbalanced microphone, please ensure phantom power is switched off. However, when using condenser microphones the phantom power should be activated.

2. Line In Jacks

These inputs accept 1/4" TS line inputs for the addition of various music instruments – such as keyboards, drum machines, electric guitars, as well as a variety of other line level instruments.

3. Aux Bus Input

This RCA input allows external devices to be connected to the PM 801. Such devices may include tape, CD players and other PM 801s.

4. Main Output

This 1/4" Phone Jack will output the final line level signal sent from the main mixing bus. The primary purpose of this jack is to send the Main output to external devices such as amplifiers, active speakers, as well as other, mixers, PA systems, and a wide range of other possible signal processors.

5. Prefader Output

This RCA output allows external devices to be connected to the PM 801. Such devices may include tape recorders, signal processors and other PM 801s.

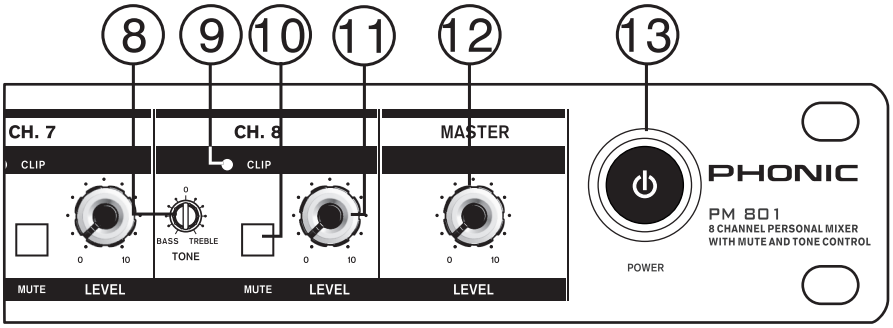
6. +48V Phantom Power

These switches allow you to individually elect which channel's microphone input jack to active phantom power on. When activated, these switches provide +48V of phantom power to the XLR connectors, allowing condenser microphones to be used on these channels. Before turning Phantom Power on, ensure level controls are set to a minimum.

NB. Phantom Power should be used in conjunction with balanced microphones. When Phantom Power is engaged, single ended (unbalanced) microphones and instruments should not be used on the Mic inputs. Phantom Power will not cause damage to most dynamic microphones, however if unsure, the microphone's user manual should be consulted.

7. Power Connector and Fuse Holder

This port is for the addition of a power cable and supply, allowing power to be supplied to the mixer. Please use the power cable that is included with this mixer only. The Fuse holder, located above the AC Power connector, is, of course, for the PM 801's fuse. If the fuse happens to blow, open the holder cover, and replace the fuse with a suitable replacement (as indicated on the fuse holder's cover).



CONTROLS AND SETTINGS

8. Tone Controls

This control allows users to attenuate the high or low frequency signals of the corresponding channel. By turning to the left, the low frequency sounds are reduced somewhat (and are reduced further as the control is turned further), and turning the control to the right has the same effect on high frequency sounds.

9. Clip Indicators

This small LED indicator will illuminate 6 dB before the signal of the channel is dynamically clipped. If it flashes it is advisable to turn the level control down somewhat to reduce the signal's level and avoid distortion.

10. Mute Buttons

These buttons affectively mute the corresponding channels, ensuring signals received by the channels are not sent onto the main mixing bus.

11. Channel Level Controls

This control will alter the signal level that is sent from the corresponding channel to the main mixing bus.

12. Master Level Control

This control is the final level control for the Main signal, sent to the Main output on the rear of the PM 801.

13. Power Switch

This switch is used to turn the mixer on and off. Ensure you turn all level controls down before activating as to avoid any unwanted signals being sent through the output.

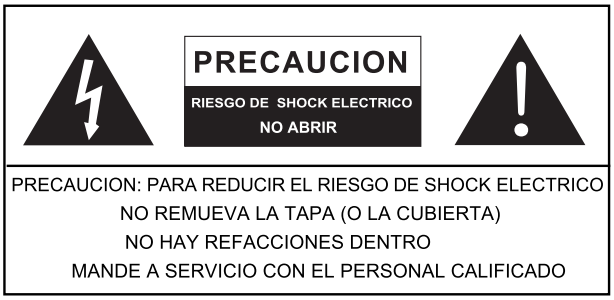
SPECIFICATIONS

	PM801
Inputs	
Total Channels	8
Mic input / Line input	8 x XLR & 8 x 1/4”TS
Aux Bus In	RCA
Outputs	
Main Out	1/4” TS
Pre-Fader Out	RCA
THD+N	
THD (Any output, 1KHz @ +14dBu, 20Hz to 20KHz.)	0.01%
Metering	
Channel Clip indicator	+6 dBu
Phantom Power Supply	+48V DC
Phantom Switches	DIP
Frequency Response (Mic input to any output)	
20Hz ~ 20KHz	+ 0/-1 dB
20Hz ~ 60KHz	+ 0/-3 dB
S/N ratio, ref to+4	106 dB
Microphone Preamp E.I.N. (150 ohms terminated, max gain)	<-129.5 dBm
CMRR (1 KHz @ -60dBu, Gain at maximum)	80 dB
Maximum Level	
Mic Preamp Input	+10 dBu
All Other Input	+22 dBu
Main Output	+22 dBu
Impedance	
Mic Preamp Input	1.4 K ohms
Unbalanced Line in	12 K ohms
Aux bus in	10 K ohms
Main Output	100 ohms
Prefader Out	100 ohms
Power Requirement (depends on region, built-in)	100-120VAC,220-240 VAC, 50/60 Hz
Dimensions (WxHxD)	486x44x165mm (19”x1.75”x6.5”)
Net Weight	2.3 kg (5.07 lbs)

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones antes de operar este aparato.
2. Mantenga este instructivo para futuras referencias.
3. Preste atención a todas las advertencias para asegurar una operación adecuada.
4. Siga todas las instrucciones indicadas en este instructivo.
5. No utlize este aparato cerca del agua o en lugares donde se puedan dar condensaciones.
6. Limpie solamente con lienzos secos. No utilice aerosol ni limpiadores líquidos. Desconecte este aparato antes de limpiarlo.
7. No bloque ninguna de las aberturas de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de cualquier fuente de calor como radiadores, registros de calor, estufas, u otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No deshaga la opción de seguridad del plug polarizado o aterrizado. Una clavija polarizada tiene dos cuchillas una más grade que la otra. Una clavija del tipo polarizado tiene dos cuchillas y un diente. La cuchilla más ancha o el tercer diente esta incluido para su seguridad. Si esta clavija no se acomoda en su toma corriente, consulte un electricista para que cambie el toma corriente obsoleto.
10. Proteja el cable de electricidad de ser pisado o picado particularmente en la clavija, los receptaculos y en el punto donde estos salgan del aparato. No pise los cables de alimentación de AC.
11. Utilice solamente accesorios o demás cosas especificadas por el fabricante.
12. Transporte solamente con un carro, pedestal, tripie abrazaderas o mesas espedicifadas por el fabricante, o incluidas con el aparato. Si se utiliza un carro, tenga precaución cuando mueva el carro con el aparato para evitar lesiones de cualquier tipo.

13. Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se ocupe en periodos largos de tiempo.
14. Refiera todo el servicio al personal calificado. Se requiere de servicio cuando el aparato a sido dañado en cualquier manera, por ejemplo cuando el cable de alimentación de voltaje o la clavija han sido dañados, si se ha derramado liquido o si algun objeto a caido en el aparato, o si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o a la humedad, no funcione normalmente o si ha sufrido una caída.


PRECAUCION
RIESGO DE SHOCK ELECTRICO
NO ABRIR
PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SHOCK ELECTRICO
NO REMUEVA LA TAPA (O LA CUBIERTA)
NO HAY REFACCIONES DENTRO
MANDE A SERVICIO CON EL PERSONAL CALIFICADO

El simbolo con una flecha encerrado en un triangulo equilátero, es para alertar al usuario de la presencia de ´´voltaje peligroso´´ no aislado dentro del chasis del producto que pudiera ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de shock eléctrico a las personas.

El punto de exclamación dentro de un triangulo equilátero es para alertar al usuario de la presencia de instrucciónes importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña el equipo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de shock o fuego eléctrico no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

PRECAUCION: No use controles, ajustes, no realice procedimientos diferentes a los especificados, esto puede resultar en una peligrosa exposición a la radiación.

PHONIC

INTRODUCCIÓN

Gracias por escoger una de las muchas mixers de gran calidad de Phonic. La PM 801 Mixer Personal- diseñada por los maravillosos ingenieros que han creado una gran variedad de mixers fantásticas en estilo y desempeño en el pasado - es un dispositivo ingenioso, con la habilidad de poder ser apilado un lado de tus otros equipos de rack - procesadores de señales y otros - esta mixer de una unidad de rack es la opción ideal para el rack de tu estudio o para instalaciones permanentes y equipos para en vivo. Con ocho canales de entrada (con jacks 1/4" y XLR), una salida pre fader y entrada auxiliar, así como un control de tono y mute en cada canal individual, la PM801 sin duda alguna probará por si misma ser una inversión muy valiosa.

Antes de que empieces, te sugerimos dar una mirada a este manual. Dentro, encontraras muchas notas importantes en la configuración, usos y aplicaciones de tu nueva mixer (así como unas cuantas advertencias). Si sucede que eres uno de los muchos que se rehusan a leer manuales, entonces te sugerimos a que al menos revises la sección de Configuración Básica para algunos tips rápidos para que puedas comenzar. Después de leer el manual, se sugiere que lo almacenes en un lugar que sea de fácil acceso para encontrarlo, pues hay posibilidades de que hayas pasado algo por alto en tu primera lectura.

CARACTERÍSTICAS

- 1U, mixer de 8 canales de diseño compacto con EQ y salidas directas
- 8 Canales de entrada de MIC/LINEA, cada uno con circuitos preamplificadores de ruido ultra bajo que ofrece más de 62dB de ganancia (entrada de micrófono)
- Ocho sets de entradas de micrófono XLR balanceadas y de entrada de línea desbalanceada 1/4"
- Salida Pre Fader y Bus Auxiliar para conectar unidades adicionales para maximizar la flexibilidad de aplicaciones
- Control de Mute en cada canal
- Indicador de Clip en cada canal
- Control de Tono en cada canal de entrada
- Ocho Dip Switches que ofrecen fuente fantasma real a 48V para desempeño estable y completo
- Fuente de alimentación integrada, no incrustaciones de pared

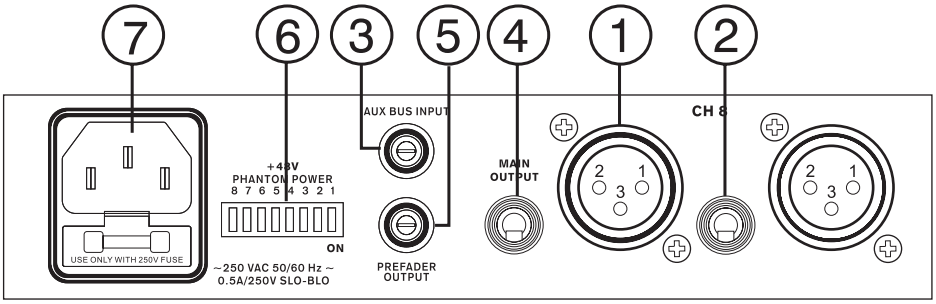
CONFIGURACIÓN BÁSICA

Iniciando

1. Asegúrese de que la mixer personal PM801 esté apagada. Para asegurarse de eso, el cable de AC no debe de estar conectado a la unidad.
2. Todos los controles deben de estar completamente a la izquierda y todos los canales cancelados (muted), para asegurar que ningún audio sea enviado a las salidas cuando se prenda el equipo. Todos los niveles pueden ser modificados a niveles aceptables después de que se encienda el equipo.
3. Conecte todos los instumentos necesarios y todo el equipo en las entradas de la mixer como sea necesario. Esto puede incluir dispositivos de nivel de línea, así como también micrófonos y/o guitarras, teclados, etc.
4. Conecte todo el equipo necesario en los jacks de salida de la PM 801 y salida de pre-fader. Estas salidas pueden ser enviadas a varios dispositivos como amplificadores, altavoces activos o monitores, procesadores de señal y/o dispositivos de grabación.
5. Conecte el cable AC al conector trasero de la mixer y asegúrate de que el nivel de voltaje total es idéntico a lo requerido en tu dispositivo.
6. Conecte el cable de AC a un contacto de voltaje adecuado para el equipo.
7. Encienda el equipo.

Configuración de Canal

1. Para asegurar que se seleccionó el nivel correcto de entrada de canal, deberán ser cancelados (mute), y todos los VRs deberan estar completamente a la izquierda (incluyendo el control principal de salida).
2. Escoge el canal que quieras ajustar y asegúrate de que cada canal tenga un nivel de señal de envío similar a la señal que se está ajustando en uso común. Por ejemplo, si el canal tiene un micrófono conectado a él, entonces hable o cante al micrófono al mismo nivel que el cantante usaría durante su presentación o grabación; si se conecta una guitarra en el canal, entonces la guitarra deberá tocarse al mismo nivel en que se tocaría (y así sucesivamente).
3. Ajuste el control de nivel del canal seleccionado a un nivel que permita al LED de clip iluminarse ocasionalmente; entonces, regrésate lentamente para asegurarte de que el LED no se iluminara. Esto te permitirá hacer uso total de la señal del canal.



4. Este canal está listo para usarse; ya puedes dejar de hacer la prueba de audio.
5. Para activar el canal, libere el botón de mute.
6. Ahora deberas seleccionar el siguiente canal para configurarlo y hacer los pasos del 1 al 5.

Nota: Es posible conectar juntas dos mixer PM 801 mediante las salidas Pre-fader y las entradas del Bus Auxiliar de cada una, permitiendo así un total de 16 entradas para ser utilizadas, todas controladas mediante un solo fader (o ambos faders y enviando la señal a dos dispositivos externos por separado)

HACIENDO CONEXIONES

1. XLR Jacks

Estos jacks aceptan entradas XLR para señales balanceadas. Pueden ser utilizadas en conjunto con micrófonos, de condensador como dinámicos o ribbon - con conectores estándar machos. Con preamplificadores de bajo ruido, estas entradas sirven para reproducción de sonido cristalino.

NB. Cuando utilices micrófonos desbalanceados por favor asegúrate de que la fuente fantasma esté apagada. Sin embargo, cuando utilices micrófonos de condensador la fuente fantasma deberá estar encendida.

2. Jacks de Entrada de Línea

Estos jacks aceptan entradas de línea 1/4" TS para agregar instrumentos musicales- como teclados, drum machines, guitarras eléctricas, así como también una variedad de instrumentos de nivel de línea.

3. Entrada de Bus Auxiliar

Esta entrada RCA permite a dispositivos externos ser conectados a la PM 801. Dichos dispositivos pueden incluir cintas, reproductores de CD y otras PM 801.

4. Salida Principal

Este jack 1/4" dará la salida del nivel de señal final enviado desde el bus de mezcla principal. El propósito principal de este jack es de enviar la salida Principal a los dispositivos externos como amplificadores, altavoces activos, así como otros, mixers, sistemas de PA y un amplio rango de otros posibles procesadores de señal.

5. Salida de Prefader

Esta salida RCA permite a dispositivos externos ser conectados a la PM 801. Dichos dispositivos pueden incluir grabadoras de cinta, procesadores de señal y otras PM 801.

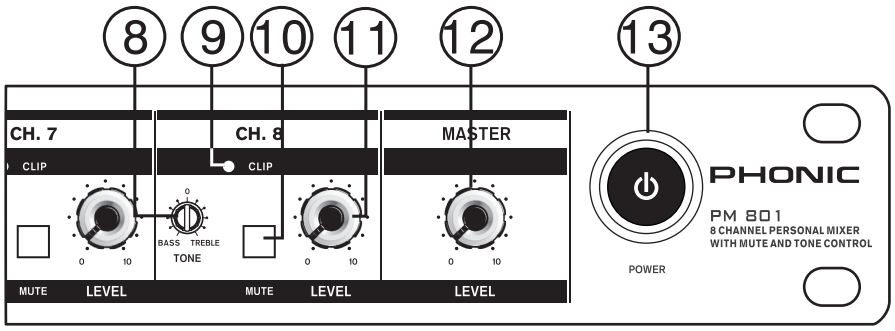
6. Fuente Fantasma a +48V

Estos selectores te permiten seleccionar individualmente qué canal de entrada de micrófono tendrá activada la fuente fantasma. Cuando se activa, estos selectores dan +48V de fuente fantasma a los conectores XLR, permitiendo a los micrófonos de condensador ser utilizados en estos canales. Antes de encender la fuente fantasma, asegúrate de que los niveles de control estén al mínimo.

NB. La Fuente Fantasma deberá ser utilizada en conjunto con micrófonos balanceados. Cuando la fuente fantasma está activada, los micrófonos de una sola terminación (desbalanceados) y los instrumentos no deberán de ser utilizados en las entradas de micrófono. La fuente fantasma no causara daños a la mayoría de los micrófonos dinámicos, sin embargo, si no está seguro, deberás de consultar el manual de tus micrófonos.

7. Conector de Energía y Portafusible

Este puerto es para colocar un cable de voltaje, permitiendo que el voltaje alimente a la mixer. Por favor utilice únicamente el cable que se incluye con este equipo. El portafusible, localizado por encima del conector de AC es, por supuesto, para el fusible de la PM 801. Si el fusible se quema, abra la tapa de fusible y reemplace el fusible con uno del mismo valor y especificaciones (como se indica en la tapa del fusible).



CONTROLES Y AJUSTES

8. Controles de Tono

Este control control permite a los usuarios atenuar las señales de frecuencias altas o bajas del canal correspondiente. Al girar a la izquierda, los sonidos de frecuencias graves serán reducidos de alguna manera (y serán reducidos aún más mientras el control es girado), y moviendo el control a la derecha, tendrá el mismo efecto en las frecuencias de sonidos agudos.

9. Indicadores de Clip

Este pequeño indicador LED se iluminara 6dB antes de que la señal del canal sea recortada dinámicamente. Si parpadea se aconseja bajar el control de alguna manera para evitar la distorsión.

10. Botones de Mute

Estos botones cancelan efectivamente los canales correspondientes, asegurando que las señales recibidas por los canales no serán enviados al bus de mezcla principal.

11. Controles de Nivel de Canal

Este control alterara el nivel de la señal que es enviado del canal correspondiente al bus de mezcla principal.

12. Control de Nivel Principal

Este es el control de nivel final de la señal principal, enviado a la salida principal en la parte posterior de la PM 801.

13. Botón de Encendido

Este switch es utilizado para encender o apagar la mixer. Asegúrate de bajar todos los niveles antes de encenderla, para evitar que cualquier señal no deseada sea enviada a la salida.

ESPECIFICACIONES

	PM801
Entradas	
Canales de Entrada	8
Entrada de Mic / Línea	8 x XLR & 8 x 1/4”TS
Entrada de Bus Aux	RCA
Salidas	
Salida Principal	1/4” TS
Salida Pre-Fader	RCA
THD+N	
THD (Cualquier salida 1KHz @ +14dBu, 20Hz a 20KHz.)	0.01%
Medidores	
Indicador de Clip de Canal	+6 dBu
Suministro de Fuente Fantasma	+48V DC
Selectores de Fuente Fantasma	DIP
Repuesta en Frecuencia (Entrada de Mic a cualquier salida)	
20Hz ~ 20KHz	+ 0/-1 dB
20Hz ~ 60KHz	+ 0/-3 dB
Relación S/R, ref a +4	106 dB
Preamplificador de Mic E.I.N. (150 ohms terminados, ganan máx.)	<-129.5 dBm
CMRR (1 KHz @ -60dBu, Gananacia al máximo)	80 dB
Nivel Máximo	
Entrada del Preamplificador de Micrófono	+10 dBu
Todas las demás Entradas	+22 dBu
Salida Principal	+22 dBu
Impedancia	
Entrada de Preamplificador de Micrófono	1.4 K ohms
Entrada de Línea Desbalanceada	12 K ohms
Entrada de Buas Aux	10 K ohms
Salida Principal	100 ohms
Salida de Prefader	100 ohms
Requisitos de Potencia (depende de la región, integrada)	100-120VAC,220-240 VAC, 50/60 Hz
Dimensiones (AnxAlxP)	486x44x165mm (19”x1.75”x6.5”)
Peso Neto	2.3 kg (5.07 lbs)

重要安全说明

1. 请在使用本机前，仔细阅读以下说明。
2. 请保留本使用手册，以便日后参考。
3. 为保障操作安全，请注意所有安全警告。
4. 请遵守本使用手册内所有的操作说明。
5. 请不要在靠近水的地方，或任何空气潮湿的地点操作本机。
6. 本机只能用干燥布料擦拭，请勿使用喷雾式或液体清洁剂。清洁本机前请先将电源插头拔掉。
7. 请勿遮盖任何散热口。确实依照本使用手册来安装本机。
8. 请勿将本机安装在任何热源附近。例如：暖气、电暖气、炉灶或其它发热的装置(包括功率扩大机)。
9. 请注意极性或接地式电源插头的安全目的。极性电源插头有宽窄两个宽扁金属插脚。接地式电源插头有两支宽扁金属插脚和第三支接地插脚。较宽的金属插脚(极性电源插头)或第三支接地插脚(接地式电源插头)是为安全要求而制定的。如果随机所附的插头与您的插座不符，请在更换不符的插座前，先咨询电工人员。
10. 请不要踩踏或挤压电源线，尤其是插头、便利插座、电源线与机身相接处。
11. 本机只可以使用生产商指定的零件/配件。
12. 本机只可以使用与本机搭售或由生产商指定的机柜、支架、三脚架、拖架或桌子。在使用机柜时，请小心移动已安装设备的机柜，以避免机柜翻倒造成身体伤害。

13. 在雷雨天或长期不使用的情况下，请拔掉电源插头。
14. 所有检查与维修都必须交给合格的维修人员。本机的任何损伤都须要检修，例如：电源线或插头受损，曾有液体溅入或物体掉入机身内，曾暴露于雨天或潮湿的地方，不正常的运作，或曾掉落等。

这个三角形闪电标志是用来警告用户，装置内的非绝缘危险电压足以造成使人触电的危险性。

这个三角形惊叹号标志是用来警告用户，随机使用手册中有重要操作与保养维修说明。

警告：为减少火灾或触电的危险性，请勿将本机暴露于雨天或潮湿的地方。

注意：任何未经本使用手册许可的操控，调整或设定步骤都可能产生危险的电磁幅射。

PHONIC CORPORATION

简介

恭喜您选购phonic系列的高品质混音器，它由一批出色的音频工程师们精心设计打造，性能与造型不同凡响．巧夺天工的超薄型机体与其它支架型设备并放，如信号处理器，还可理想地放置于支架，适用固定安装与现场表演．PM801集8个输入声道（含XLR和1/4"插座），推子前输出和辅助输入，每声道单独的音调控制和静音功能，绝对是您不可多得的选择．

在您开始使用之前请先仔细阅读产品使用手册，它对您安装与使用大有帮助，请您务必阅读快速安装部分，并请妥善保管，以便于日后翻阅.

特色

1. 带EQ和直接输出功能,8声道超薄小型混音器
2. 8个平衡XLR麦克风输入和1/4"非平衡高电平输入
3. 推子前输出和辅助总线，连接外接单元，增加运用的灵活性
4. 每声道的静音控制
5. 每声道的削波指示灯
6. 每输入声道的音调控制
7. 8个DIP开关提供48V幻象电源，性能稳定
8. 内建电源供应，无需接墙插座

基本设置

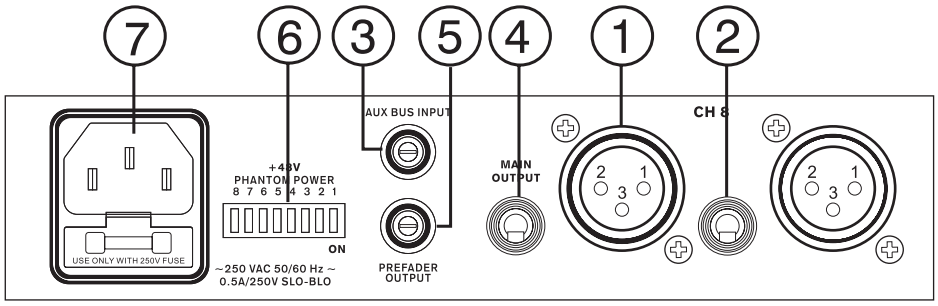
准备工作

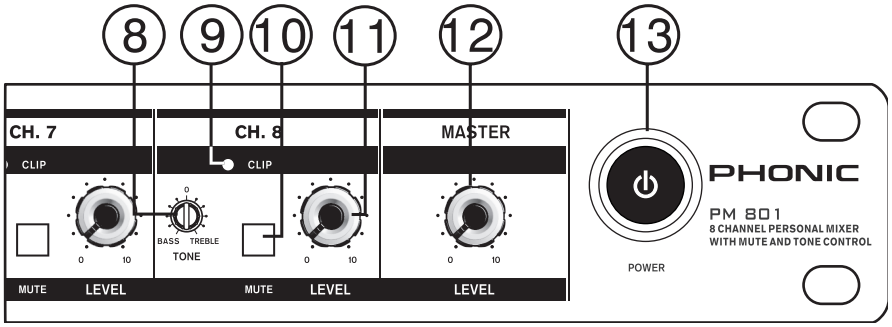
1. 为安全起见须先确认切断混音器所有的电源.
2. 将音量推杆和音量控制调至最低,关闭所有声道以确保机器激活时不会发出意外的噪音,开启混音器后,所有音量可调到理想位置
3. 把所需乐器和设备接入不同的输入，如信号处理器，耳机，吉它，电钢琴等.
4. 经输出声道连接音箱,监听器,信号处理器和录音设备,只有音箱才能够与功率放大器输出连接,如不正当连接混音器则会损坏机器
5. 将AC线插入机器背面的AC孔内，电压应与机器相符.
6. AC线之规格应符合适当的电源接口.
7. 关闭电源.

声道设置

1. 为获得准确的音量输出，关闭所有信道并把音量推杆设至为0.
2. 选择连接的信道，确保输出讯号与正常工作时一致，可通过试听麦克风或弹奏乐器判断讯号是否正常传送.
3. 按下PFL按钮，可看到主电平表的音量显示
4. 将电平表调至0dB，增益设置即完成
5. 信道使用前，需中断音频讯号的产生.
6. 使用信道时关闭PFL按钮

两台PM801混音器连接即通过每台机的推子前输出和辅助总线输入，16个输入声道可由一个单一的推杆控制（或由两个推杆控制，输出同一讯号至两台不同的外接设备）.





连接操作

1. XLR插座
此插座接受XLR平衡讯号输入，经XLR连接器与专业麦克风一起使用如动圈式麦克风，铝带麦克风．高清晰音质的输出得益于超低噪音的前置放大器．

注意：使用非平衡式麦克风，请关闭幻象电源．使用电容式麦克风开启幻象电源．

2. 高电平输入插座
此插座接受外接乐器的1/4"TRS和1/4"TS平衡输入，如键盘，鼓声产声器，电吉它等．

3. 辅助总线输入
此RCA输入实现外接设备与PM801混音器的连接，如磁带，CD播入机和其它混音器．

4. 主输出
此1/4"耳机插座输出主混音总线传输的最终立体线性电平讯号．主要用是将主输出讯号送至与混音器并联的外接设备，如功率放大器，混音器，前置放大器和多种讯号处理器．

5. 推子前输出
此RCA输出是连接PM801至外部设备，如磁带，CD播入机和其它混音器．

6. +48Ⅴ幻象电源开关
当开关为ON位置时，即为所有麦克风输入提供+48V的幻象电源，这样可与电容式麦克风一起使用，并伴有指示灯显示．开启幻象电源前，把电平调至最小以避免产生过大的噪音．

开启幻象电源时应与平衡式麦克风使用，此时麦克风输入不接非平衡式麦克风．通常幻象电源不会对动圈式麦克风产生破坏．

7. 电源连接器和保险丝座
此端子接电源线，为混音器提供电源，（电源线仅与混音器连接）保险丝座位于交流电连接器下方，如果被烧断，打开封盖，更换新的保险丝．

控制与设置

8. 音调控制
用以衰减声道高频或低频讯号．旋钮打向左端，则调节低频；打向右端调节高频．

9. 削波指示灯
声道讯号大到6dB，在其动态范围内产生削波失真时，指示灯便照亮．如果持续闪动，应调小讯号电平以避免音质失真．

10. 静音键
此键可将声道讯号消音，以确保接收的讯号不会送出主混音总线．

11. 声道电平控制
用以调节从相应声送入主混音总线的讯号大小．

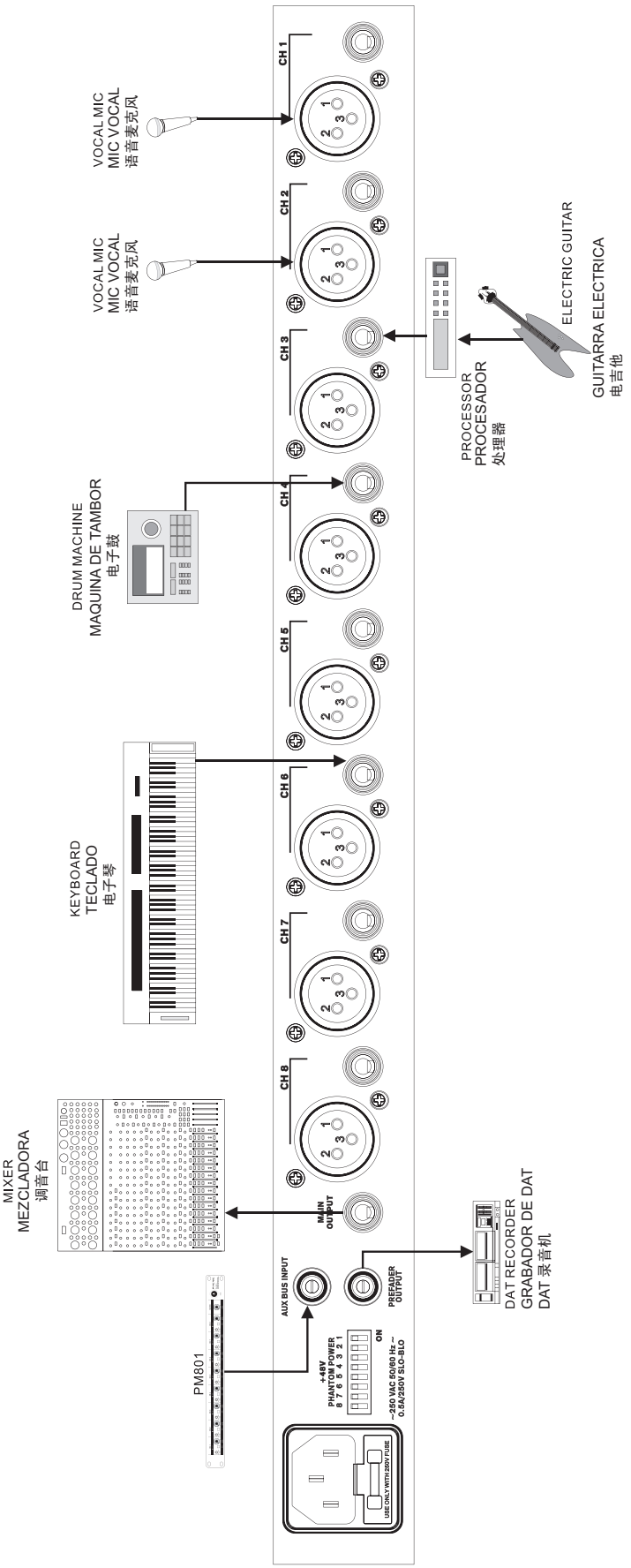
12. 主电平控制
控制主要讯号送至PM801背板主输出的大小．

13. 电源开关
此开关控制机器的开与关，在开机前请先把所有电平调至最小，以防止杂音的产生．

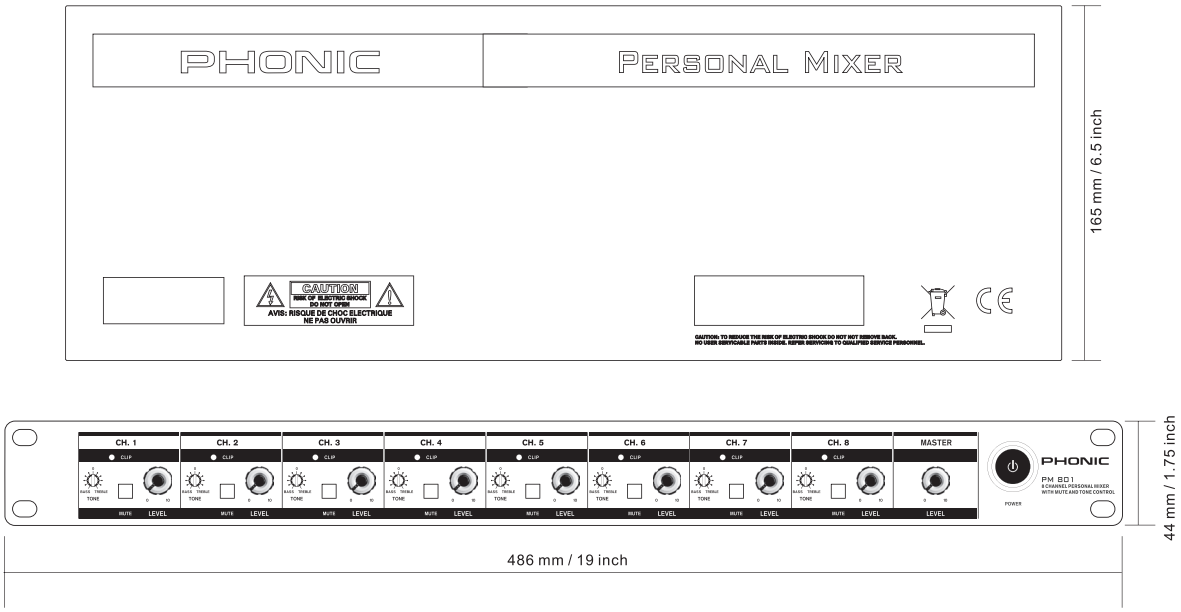
规格

	PM 801
输入	
声道数	8
麦克风输入/高电平输入	8×XLR & 8×1/4” TS
辅助总线输入	RCA
输出	
主要输出	1/4” TS
推子前输出	RCA
THD+N	
THD	0.01%
电平表	
声道削减指示灯	+6 dBu
幻象电源供应	+48V DC
幻象电源开关	DIP
频率响应	
20Hz-20KHz	+0/-1 dB
20Hz-60KHz	+0/-3 dB
信噪比	106 dB
麦克风前置放大器	<-129.5 dB
CMRR	80 dB
最大电平	
麦克风前置放大器输入	+10 dBu
其它输入	+22 dBu
主要输出	+22 dBu
阻抗	
麦克风前置放大器输入	1.4 K ohms
非平衡高电平输入	12 K ohms
辅助总线输入	10 K ohms
主要输出	100 K ohms
推子前输出	100 K ohms
电源供应	100-120VAC,220-240 VAC,50/60 Hz
尺寸	486×44×165mm (19”×1.75”×6.5”)
净重	2.3 kg (5.07 lbs)

APPLICATION APLICACIÓN 应用



DIMENSION DIMENSION 尺寸


PHONIC
PERSONAL MIXER
165 mm / 6.5 inch
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE BACK.
NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

measurements are shown in mm/inches

Todas las medidas están mostradas en mm/pulgadas.

尺寸是以毫米mm/英寸inch表示。

TO PURCHASE ADDITIONAL PHONIC GEAR AND ACCESSORIES

To purchase Phonic gear and optional accessories, contact any authorized Phonic distributor. For a list of Phonic distributors please visit our website at www.phonic.com and click on Get Gear. You may also contact Phonic directly and we will assist you in locating a distributor near you.

SERVICE AND REPAIR

For replacement parts, service and repairs please contact the Phonic distributor in your country. Phonic does not release service manuals to consumers, and advice users to not attempt any self repairs, as doing so voids all warranties. You can locate a dealer near you at http://www.phonic.com/where/.

WARRANTY INFORMATION

Phonic stands behind every product we make with a no-hassles warranty. Warranty coverage may be extended, depending on your region. Phonic Corporation warrants this product for a minimum of one year from the original date of purchase against defects in material and workmanship under use as instructed by the user's manual. Phonic, at its option, shall repair or replace the defective unit covered by this warranty. Please retain the dated sales receipt as evidence of the date of purchase. You will need it for any warranty service. No returns or repairs will be accepted without a proper RMA number (return merchandise authorization). In order to keep this warranty in effect, the product must have been handled and used as prescribed in the instructions accompanying this warranty. Any tempering of the product or attempts of self repair voids all warranty. This warranty does not cover any damage due to accident, misuse, abuse, or negligence. This warranty is valid only if the product was purchased new from an authorized Phonic dealer/distributor. For complete warranty policy information, please visit http://www.phonic.com/warranty/.

CUSTOMER SERVICE AND TECHNICAL SUPPORT

We encourage you to visit our online help at http://www.phonic.com/support/. There you can find answers to frequently asked questions, tech tips, driver downloads, returns instruction and other helpful information. We make every effort to answer your questions within one business day.

CÓMO COMPRAR EQUIPO ADICIONAL Y ACCESORIOS DE PHONIC

Para comprar equipos y accesorios opcionales de Phonic, póngase en contacto con cualquiera de los distribuidores autorizados de Phonic. Para una lista de los distribuidores de Phonic visite nuestra página web en www.phonic.com y entre a la sección Get Gear. También, puede ponerse en contacto directamente con Phonic y le ayudaremos a encontrar un distribuidor cerca de usted.

SERVICIO Y REPARACIÓN

Para refacciones de reemplazo y reparaciones, por favor póngase en contacto con nuestro distribuidor de Phonic en su país. Phonic no distribuye manuales de servicio directamente a los consumidores y, avisa a los usuarios que no intenten hacer cualquier reparación por si mismo, haciendo ésto invalidará todas las garantías del equipo. Puede encontrar un distribuidor cerca de usted en http://www.phonic.com/where/.

INFORMACIÓN DE LA GARANTIA

Phonic respalda cada producto que hacemos con una garantía sin enredo. La cobertura de garantía podría ser ampliada dependiendo de su región. Phonic Corporation garantiza este producto por un mínimo de un año desde la fecha original de su compra, contra defectos en materiales y mano de obra bajo el uso que se instruya en el manual del usuario. Phonic, a su propia opinión, reparará o cambiará la unidad defectuosa que se encuentra dentro de esta garantía. Por favor, guarde los recibos de venta con la fecha de compra como evidencia de la fecha de compra. Va a necesitar este comprobante para cualquier servicio de garantía. No se aceptarán reparaciones o devoluciones sin un número RMA apropiado (return merchandise autorization). En orden de tener esta garantía válida, el producto deberá de haber sido manejado y utilizado como se describe en las instrucciones que acompañan esta garantía. Cualquier atentado hacia el producto o cualquier intento de repararlo por usted mismo, cancelará completamente esta garantía. Esta garantía no cubre daños ocasionados por accidentes, mal uso, abuso o negligencia. Esta garantía es válida solamente si el producto fue comprado nuevo de un representante/distribuidor autorizado de Phonic. Para la información completa acerca de la política de garantía, por favor visite http://www.phonic.com/warranty/.

SERVICIO AL CLIENTE Y SOPORTE TÉCNICO

Le invitamos a que visite nuestro sistema de ayuda en línea en www.phonic.com/support/. Ahí podrá encontrar respuestas a las preguntas más frecuentes, consejos técnicos, descarga de drivers, instrucciones de devolución de equipos y más información de mucho interés. Nosotros haremos todo el esfuerzo para contestar sus preguntas lo antes posible.

购买Phonic产品及其周边器材

使用者如需购买Phonic产品及其周边器材，请与Phonic授权的经销商取得联系。访问我们的网站www.phonic.com，点击 Get Gear 即可查询Phonic地区经销商的联系方式。您也可直接联系Phonic公司，我们将协助您快速定位离您最近的经销商。

服务与维修

订购替换零件或维修事宜，请与您所在地区的Phonic经销商联系。Phonic不对使用者发行维修手册，且建议使用者切勿擅自维修机器，否则将无法获得任何保固服务。您可登录http://www.phonic.com/where/定位离您最近的经销商。

产品保固资讯

Phonic承诺对每项产品提供最完善的保固服务。我们将根据客户群体所在的地区来拓展我们的服务所涵盖的范围。自原始购买日起，Phonic即对在严格遵照使用说明书的操作规范下，因产品材质和做工所产生的问题提供至少1年的保固服务。Phonic可在此保固范围内任意地选择维修或更换缺陷产品。请务必妥善保管购买产品的凭证，以此获得保固服务。未获得RMA号的将不受理退货，以及保固服务。保固服务只限于正常使用情况下产生的问题。使用者需严格遵照使用说明书正确使用，任何肆意损坏或擅自维修机器，意外事故，错误使用，人为疏忽，都将不在保固受理范围内。此外，担保维修只限于在授权经销商处的有效购买。欲知全部的保固政策资讯，请参考http://www.phonic.com/warranty/。

客户服务和技术支持

欢迎您访问我们的网站http://www.phonic.com/support/。从该网站上，您可获得各种常见问题的答案，技术指导，并可下载产品驱动，获得有关退货指导以及其它帮助资讯。我们竭尽全力在一个工作日内回复您的询问。

PHONIC

support@phonic.com http://www.phonic.com

PHONIC

WWW.PHONIC.COM